

**Mode d'emploi original**  
**Transmetteur téléphonique automatique**  
***Telealarm connect***



**Fabricant** : **deconta** GmbH  
Im Geer 20, 46419 Isselburg

**Désignation** : **Telealarm connect**

**Type-Nr.** : **786**

**Série-Nr.:** : .....

## Table des matières

<b>1.</b>	<b>Consignes de sécurité fondamentales .....</b>	<b>3</b>
1.1.	Utilisation conforme à l'usage de l'appareil .....	4
1.2.	Dangers .....	4
<b>2.</b>	<b>Transport .....</b>	<b>5</b>
2.1.	Livraison.....	5
2.2.	Transport.....	5
<b>3.</b>	<b>Contenu de la livraison .....</b>	<b>5</b>
<b>4.</b>	<b>Fiche technique .....</b>	<b>6</b>
4.1.	Données techniques .....	6
4.2.	Description .....	6
<b>5.</b>	<b>Mise en service.....</b>	<b>7</b>
5.1.	Préparation, création d'un compte utilisateur .....	7
5.2.	Raccorder les connexions .....	8
5.3.	Ajouter le compte d'utilisateur à l'appareil .....	9
5.4.	Fonctions du site Internet deconta-connect.....	11
5.5.	Vue d'ensemble (OVERVIEW).....	11
5.5.1.	Détails de la vue d'ensemble sur l'appareil => Notifications .....	12
5.5.2.	Détails de la vue d'ensemble de l'appareil => Caractéristiques .....	13
5.5.3.	Détails de la vue d'ensemble de l'appareil => Localisation .....	14
5.5.4.	Détails de la vue d'ensemble de l'appareil => Canaux de mesure.....	15
5.6.	Vue d'ensemble des paramètres (DEVICE SETTINGS) .....	16
5.6.1.	Détails des paramètres de l'appareil .....	17
5.7.	Aperçu des paramètres d'alarmes (ALARM SETTINGS) .....	18
5.7.1.	Détails des paramètres de renvoi d'alarmes => E-mail .....	19
5.7.2.	Détails des paramètres de renvoi d'alarmes => SMS.....	21
5.7.3.	Détails des paramètres de renvoi d'alarmes => Appel téléphonique.....	23
5.8.	Paramètres sur l'écran tactile de l'appareil.....	24
5.8.1.	Paramètres des alarmes des canaux de mesure .....	24
5.8.2.	Paramètres de la luminosité de l'écran tactile.....	25
5.9.	Éteindre l'appareil.....	25
5.10.	Panne de courant / prise de courant débranchée .....	26
5.11.	Informations de l'appareil .....	26
5.12.	Barre des tâches.....	27
<b>6.</b>	<b>Déclaration de conformité .....</b>	<b>28</b>

Les droits d'auteur de ce mode d'emploi restent la propriété de deconta. Ce mode d'emploi est destiné aux monteurs, aux utilisateurs et aux contrôleurs. Il contient des prescriptions et des dessins techniques qu'il est interdit de distribuer et de copier partiellement ou complètement par toute personne ou société susceptible de concurrencer deconta.

## **1. Consignes de sécurité fondamentales**

Seul le personnel qualifié est autorisé à manier l'appareil. La profonde connaissance de ce mode d'emploi est, pour votre personnel, une condition préalable indispensable pour l'utilisation correcte de cette machine.

Le mode d'emploi doit toujours être placé près de l'appareil et être accessible à tous.

En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu de suivre ce mode d'emploi et d'utiliser l'appareil exclusivement et conformément à l'usage prévu. En cas de non-respect de cette clause, deconta est déchargée de toute responsabilité.

Pour garantir la sécurité de l'appareil lors de son fonctionnement, il est essentiel de respecter les points suivants :

- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones susceptibles d'exploser.
- Seul le personnel qualifié équipé de vêtements de protection peut effectuer les travaux de maintenance.
- Lors des travaux de réparation et de maintenance, l'appareil doit absolument être débranché du réseau.
- Maintenir les équipements de protection et de sécurité en parfait état ;
- Il est indispensable de suivre les indications de sécurité affichées sur l'appareil et de faire en sorte qu'elles soient toujours lisibles.

Pour garantir la sécurité, il est interdit de modifier l'appareil.

### **ATTENTION!**

**L'appareil n'est pas adapté à une utilisation dans des atmosphères à condensation, corrosives, inflammables et explosives.**

Parallèlement à ce mode d'emploi, respecter également les directives générales, légales et contraignantes sur la prévention des accidents et la protection de l'environnement.

## 1.1. Utilisation conforme à l'usage de l'appareil

Le dispositif Telealarm connect est utilisé pour avertir les personnes responsables en cas d'alarme ou de message d'alerte.

Associé au contrôleur de dépression **aircontrol** ou à d'autres transmetteurs de signaux tels que les détecteurs d'intrusion, de fumée ou d'eau, le Telealarm connect offre une solution professionnelle et fiable pour la transmission des messages d'alarme.

L'utilisateur doit respecter les paramètres de fonctionnement spécifiés dans ce manuel. L'appareil ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation au-delà n'est pas conforme à sa finalité. L'utilisateur est responsable de tout dommage ou blessure de quelque nature que ce soit causé par cette utilisation.

## 1.2. Dangers

### **DANGER**

Électrocution due à un câble secteur défectueux.

Le contact avec un câble d'alimentation défectueux peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- N'endommagez pas le câble de raccordement au réseau (par exemple en le renversant, en le tirant, en l'écrasant).
- Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation électrique n'est pas endommagé.
- Faites remplacer le câble secteur défectueux par le service deconta ou par un électricien qualifié avant toute utilisation ultérieure.

### **AVERTISSEMENT**

Dommages dus à une tension secteur inadaptée.

L'appareil peut être endommagé s'il est branché à une tension de secteur inappropriée.

- Vérifiez si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du réseau local.

## 2. Transport

### 2.1. Livraison

Sauf accord contraire, les appareils sont livrés de l'usine deconta, intégralement emballés et sécurisés pour le transport.

Les dommages de transport doivent être constatés immédiatement à la livraison par le transitaire ou d'autres fournisseurs. Veuillez noter tout dommage sur la lettre de voiture.

Pendant le transport, il faut bien sûr veiller à éviter les dommages dus à une mauvaise manipulation ou à une négligence.

### 2.2. Transport

Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à des chocs ou des coups, au risque de ne pas pouvoir en garantir le fonctionnement et la sécurité.

## 3. Contenu de la livraison

Sauf accord contraire, le contenu de la livraison d'un appareil comprend:

- Telealarm GSM
- Câble d'alimentation
- 1x câble de connexion sans potentiel de contact
- Mode d'emploi original



## 4. Fiche technique

### 4.1. Données techniques

Dimensions:	285 x 320 x 95 mm
Poids:	2,55 kg
Raccord électrique:	230 V / 16 A

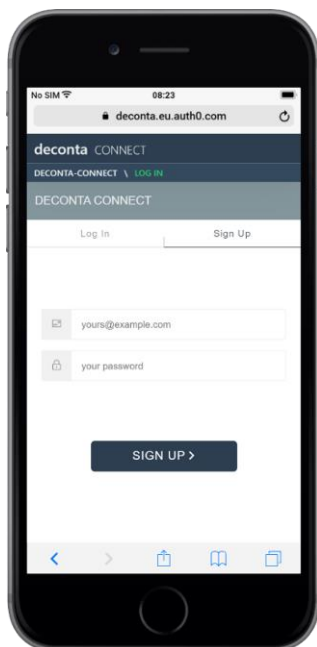
### 4.2. Description

- Revêtement du boîtier par poudre
- Écran tactile
- Contact sans potentiel (4 entrées d'alarme)
- Antenne GPS

## 5. Mise en service

### 5.1. Préparation, création d'un compte utilisateur

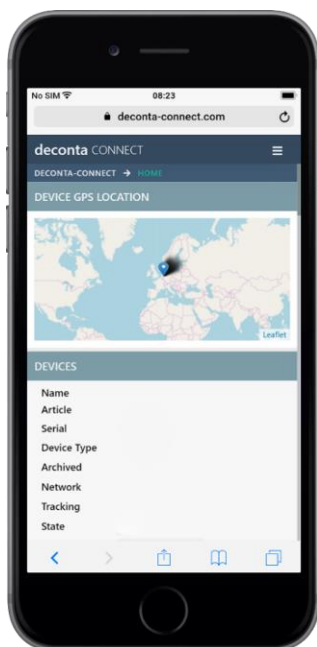
Ouvrez la page Internet [www.deconta-connect.com](http://www.deconta-connect.com) sur votre navigateur Google.



Appuyer sur l'onglet „Sign Up“. Saisissez une adresse e-mail et un mot de passe de votre choix.

Le mot de passe doit comporter au moins 8 caractères et remplir au moins 3 conditions des points suivants:

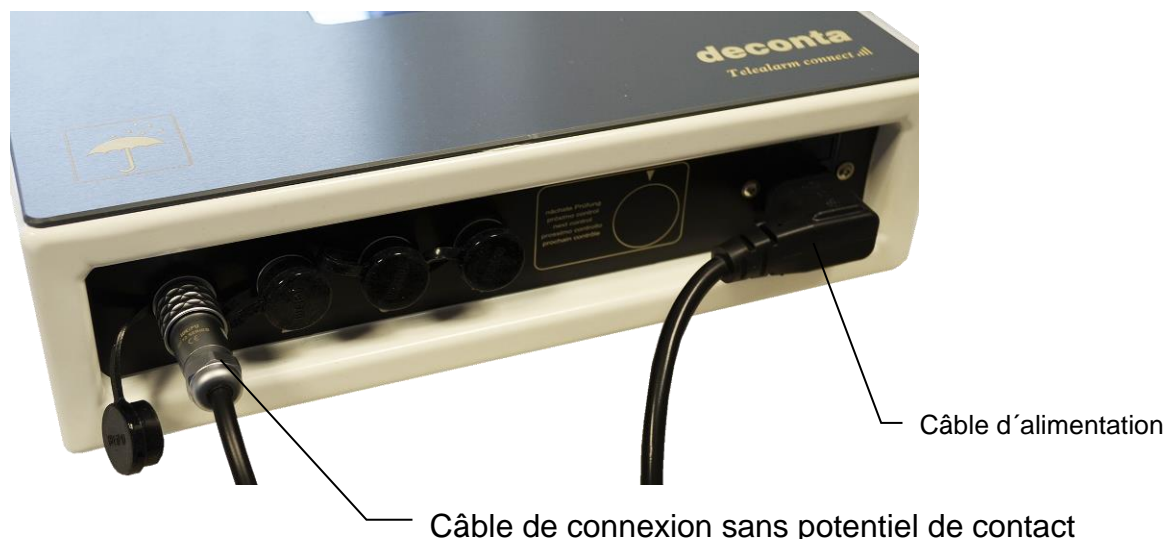
- Au moins 1 chiffre
- Au moins 1 lettre majuscule
- Au moins 1 lettre minuscule
- Au moins 1 caractère spécial.



Suite à l'inscription réussie, l'écran représenté apparaît.

Il est possible d'attribuer autant d'appareils que l'on veut au compte d'utilisateur.

## 5.2. Raccorder les connexions



- Raccordez le câble de raccordement (jusqu'à 4 câbles) pour un contact sans potentiel avec, par exemple, un contrôleur de dépression aircontrol et/ou d'autres transmetteurs de signaux.
- Établir la connexion au courant électrique.
- L'appareil se met en marche. Après la mise en route, l'écran suivant s'affiche :

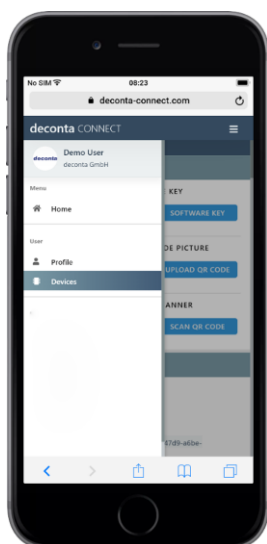





### 5.3. Ajouter le compte d'utilisateur à l'appareil

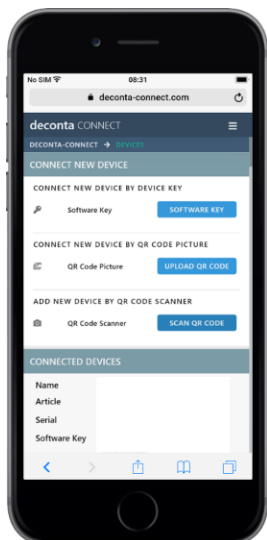


Appuyez sur le bouton "Menu" puis sur le bouton "Code QR", l'affichage suivant apparaît.



Connectez-vous avec votre adresse e-mail et votre mot de passe sur la page connect.

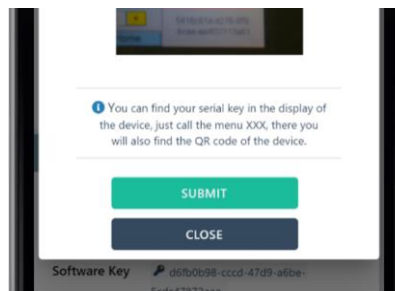
Appuyer sur l'icône de menu  puis sur „Devices“ (=Appareils).



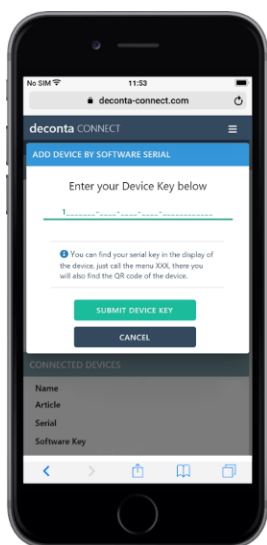
Cliquez sur la touche « SCAN QR CODE » (notre recommandation) ou en alternative sur la touche « SOFTWARE KEY ».



Scannez le code QR qui s'affiche sur l'écran de l'appareil Telealarm.



Si le code QR est identifié, la touche « SUBMIT » passe au vert. Pour ajouter, cliquez sur ces touches, l'appareil est désormais enregistré dans votre compte d'utilisateur..



Enregistrement alternatif via la touche « SOFTWARE KEY ».

Saisissez la clé qui s'affiche en-dessous du code QR sur l'appareil dans le champ prévu à cet effet et cliquez ensuite sur la touche verte « SUBMIT DEVICE KEY », l'appareil est désormais enregistré dans votre compte d'utilisateur.

## 5.4. Fonctions du site Internet deconta-connect

### 5.5. Vue d'ensemble (OVERVIEW)

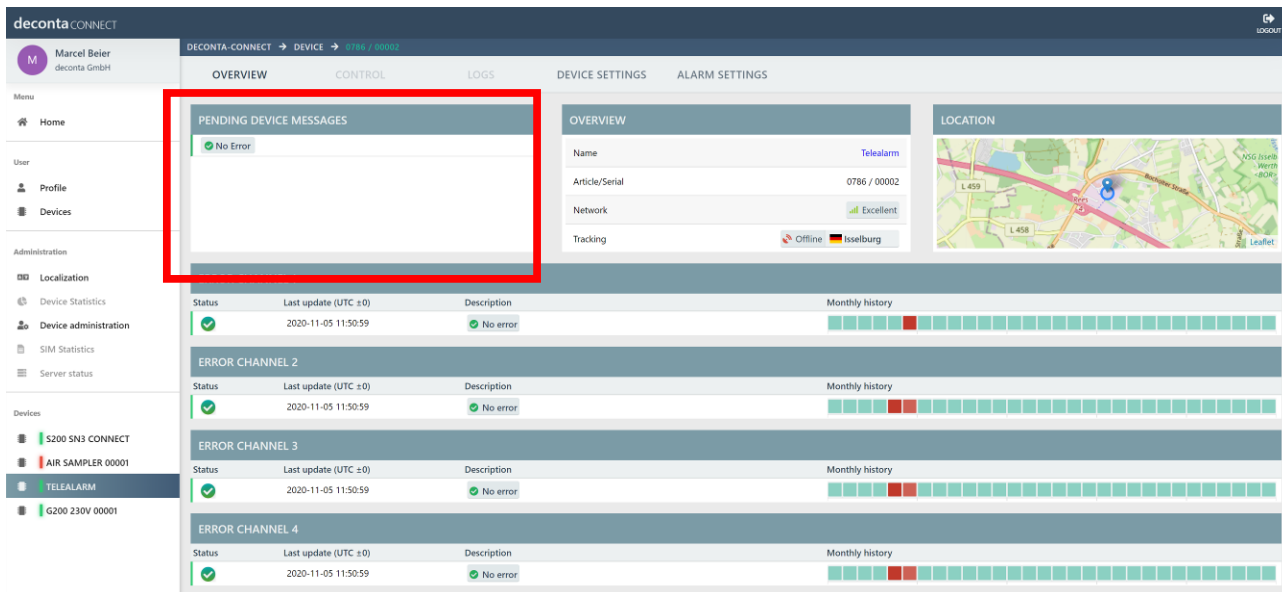
The screenshot shows the deconta CONNECT web interface. The user is logged in as Marcel Beier. The main navigation menu includes Home, Profile, Devices, Localization, Device Statistics, Device administration, SIM Statistics, and Server status. The device list on the left includes S200 SN3 CONNECT, AIR SAMPLER 00001, TELEALARM (selected), and G200 230V 00001. The OVERVIEW page for the selected device (0786 / 00002) displays the following information:

- PENDING DEVICE MESSAGES:** No Error.
- OVERVIEW:** Name: Telealarm, Article/Serial: 0786 / 00002, Network: Excellent, Tracking: Offline, Isseburg.
- LOCATION:** Map showing the device's location in Isseburg.
- ERROR CHANNEL 1:** Status: No error, Last update: 2020-11-05 11:50:59, Description: No error, Monthly history: [Green bars]
- ERROR CHANNEL 2:** Status: No error, Last update: 2020-11-05 11:50:59, Description: No error, Monthly history: [Green bars]
- ERROR CHANNEL 3:** Status: No error, Last update: 2020-11-05 11:50:59, Description: No error, Monthly history: [Green bars]
- ERROR CHANNEL 4:** Status: No error, Last update: 2020-11-05 11:50:59, Description: No error, Monthly history: [Green bars]

Vue d'ensemble des informations de l'appareil comme :

- Notifications actuellement en attente
- Aperçu de l'appareil (article, numéro de série, connexion réseau, connexion GPS)
- Localisation GPS
- Statut d'alarme canal 1-4 et "carte thermique" correspondante

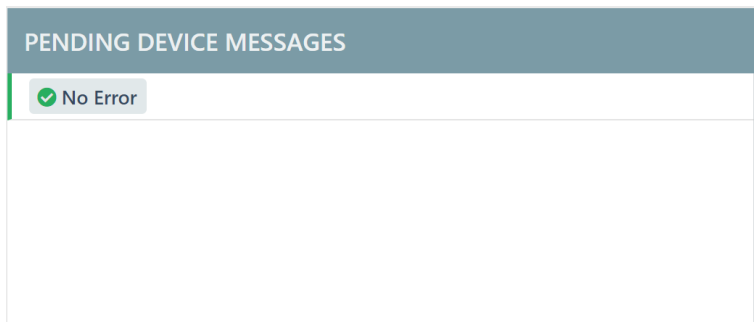
### 5.5.1. Détails de la vue d'ensemble sur l'appareil => Notifications



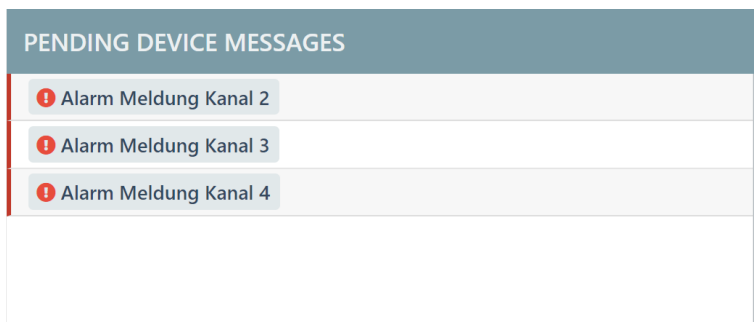
(ill. 1)

Affichage des défaillances en cours.

- Pas de défaillance en suspens sur l'illustration 2
- 3 défaillances en suspens sur l'illustration 3



(ill. 2)



(ill. 3)

## 5.5.2. Détails de la vue d'ensemble de l'appareil => Caractéristiques

The screenshot shows the deconta CONNECT interface. The left sidebar contains navigation options like Home, Profile, Devices, and Administration. The main content area is divided into several sections: 'PENDING DEVICE MESSAGES' (No Error), 'OVERVIEW' (highlighted with a red box), and 'LOCATION' (a map). The 'OVERVIEW' section contains the following data:

Name	Telealarm
Article/Serial	0786 / 00002
Network	Excellent
Tracking	Offline  Isselburg

Below the overview are four 'ERROR CHANNEL' sections, each with a table of status, last update, description, and monthly history.

### Présentation des caractéristiques

- 1 = Nom de l'appareil librement modifiable
- 2 = Article / Numéro de série
- 3 = Connexion réseau
- 4 = Connexion, comme localisation GPS

This block provides a detailed view of the 'OVERVIEW' section with numbered annotations:

- 1: Name (Telealarm)
- 2: Article/Serial (0786 / 00002)
- 3: Network (Excellent)
- 4: Tracking (Offline Isselburg)

### 5.5.3. Détails de la vue d'ensemble de l'appareil => Localisation

The screenshot shows the deconta CONNECT web interface. The 'LOCATION' tab is highlighted with a red box. The interface includes a sidebar with navigation options, a top navigation bar, and a main content area with various panels for device messages, overview, and error channels.

**Navigation Sidebar:**

- Home
- Profile
- Devices
- Administration
  - Localization
  - Device Statistics
  - Device administration
  - SIM Statistics
  - Server status
- Devices
  - S200 SN3 CONNECT
  - AIR SAMPLER 00001
  - TELEALARM
  - G200 230V 00001

**Overview Panel:**

- Name: Telealarm
- Article/Serial: 0786 / 00002
- Network: Excellent
- Tracking: Offline Germany Isselburg

**ERROR CHANNEL 1:**

Status	Last update (UTC ±0)	Description	Monthly history
✓	2020-11-05 11:50:59	No error	[Progress bar]

**ERROR CHANNEL 2:**

Status	Last update (UTC ±0)	Description	Monthly history
✓	2020-11-05 11:50:59	No error	[Progress bar]

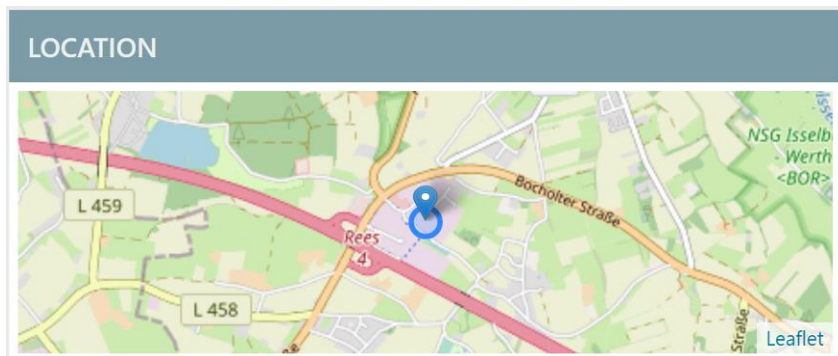
**ERROR CHANNEL 3:**

Status	Last update (UTC ±0)	Description	Monthly history
✓	2020-11-05 11:50:59	No error	[Progress bar]

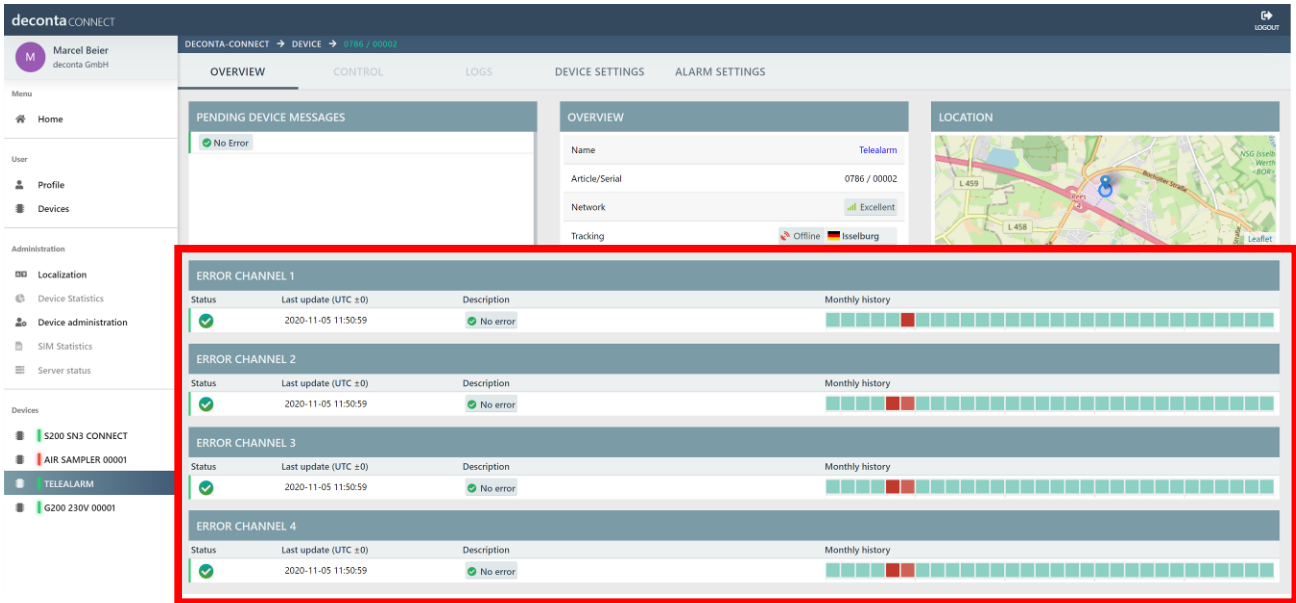
**ERROR CHANNEL 4:**

Status	Last update (UTC ±0)	Description	Monthly history
✓	2020-11-05 11:50:59	No error	[Progress bar]

Affichage du dernier signal GPS reçu

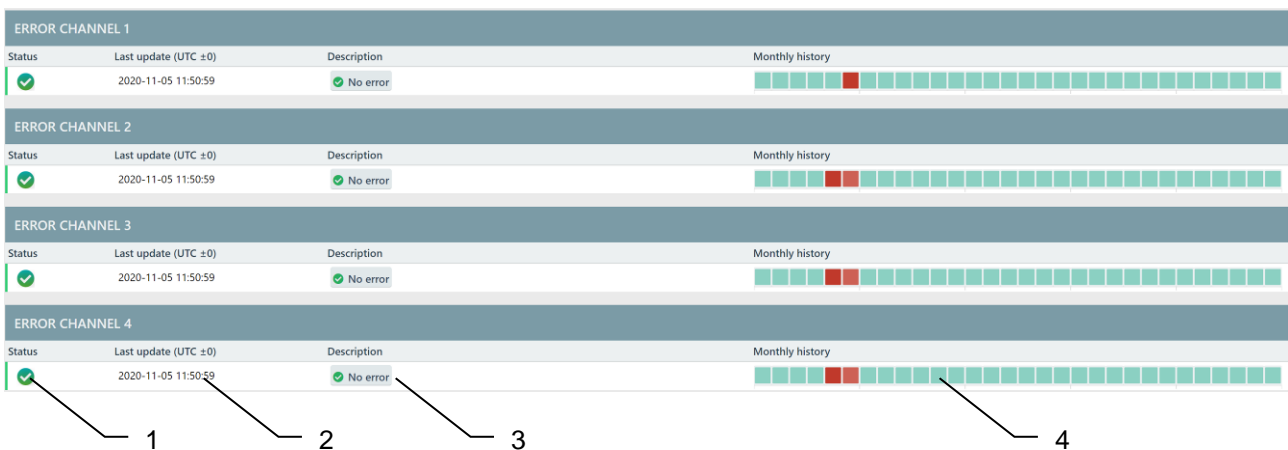


### 5.5.4. Détails de la vue d'ensemble de l'appareil => Canaux de mesure

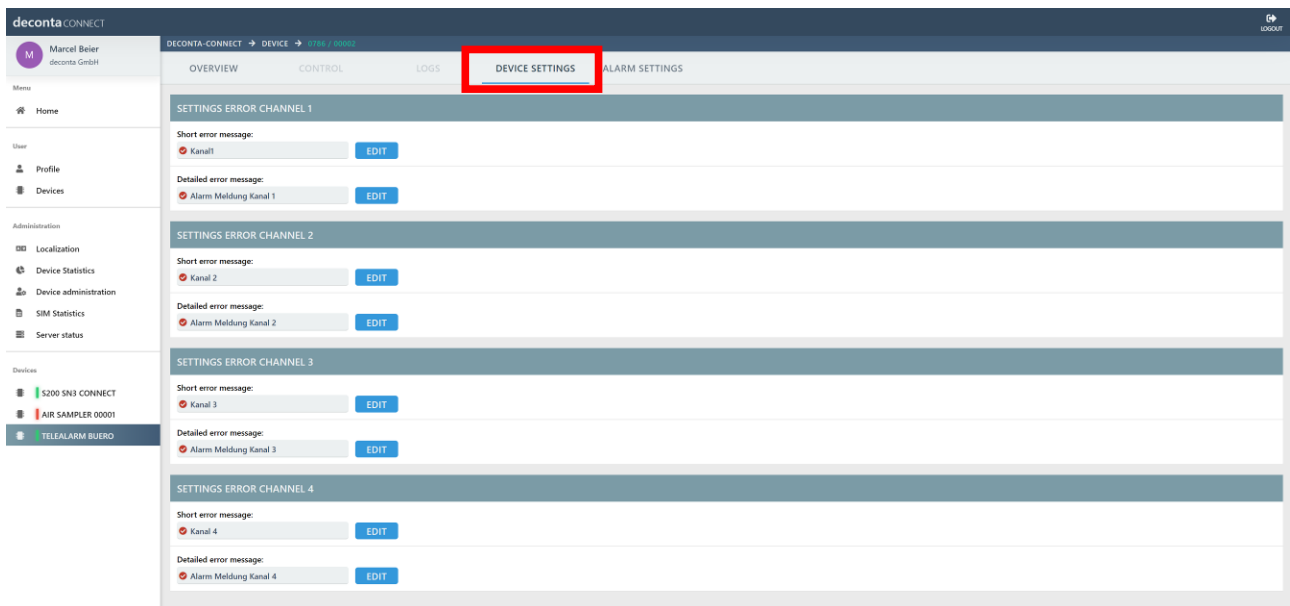


#### Affichage des 4 canaux de mesure

1. Statu (Vert : OK / Rouge : ERREUR)
2. Dernière mise à jour du canal en format UTC+0 (Sans fuseau horaire inclus)
3. Description des défaillances
4. Historique des défaillances sous suivi „Heatmap“
  - 1 case = 1 jour
  - Plus la case est foncée, plus de défaillances ont été signalées ce jour (le nombre d'erreurs est affiché lorsque vous passez la souris sur la case)



## 5.6. Vue d'ensemble des paramètres (DEVICE SETTINGS)

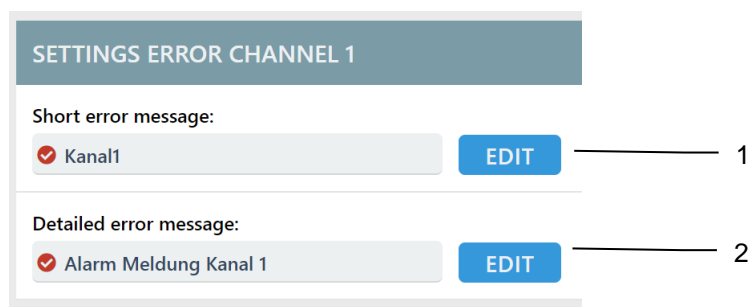
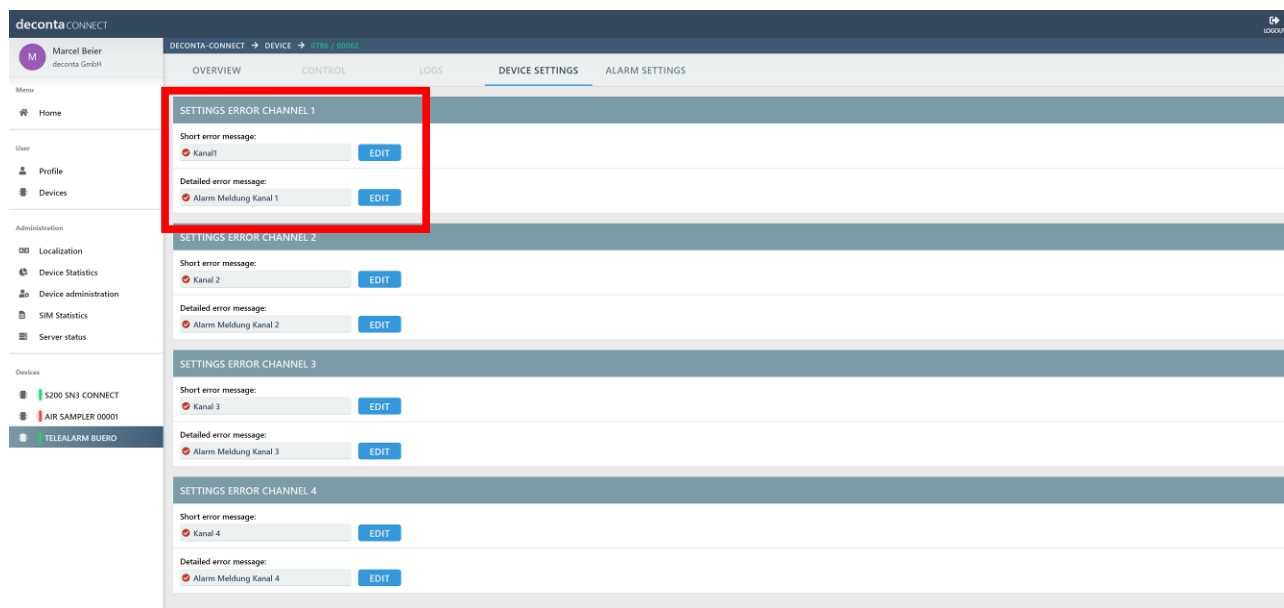


Vue d'ensemble des paramètres de l'appareil

- Nom des canaux : désignation abrégée
- Nom des canaux : désignation détaillée



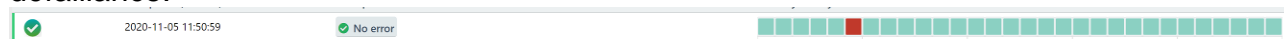
### 5.6.1. Détails des paramètres de l'appareil



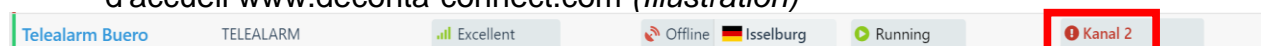
#### Aperçu des paramètres du canal de mesure

1. Paramètre nom du canal : désignation abrégée (10 caractères)
2. Paramètre nom du canal : désignation détaillée (32 caractères)

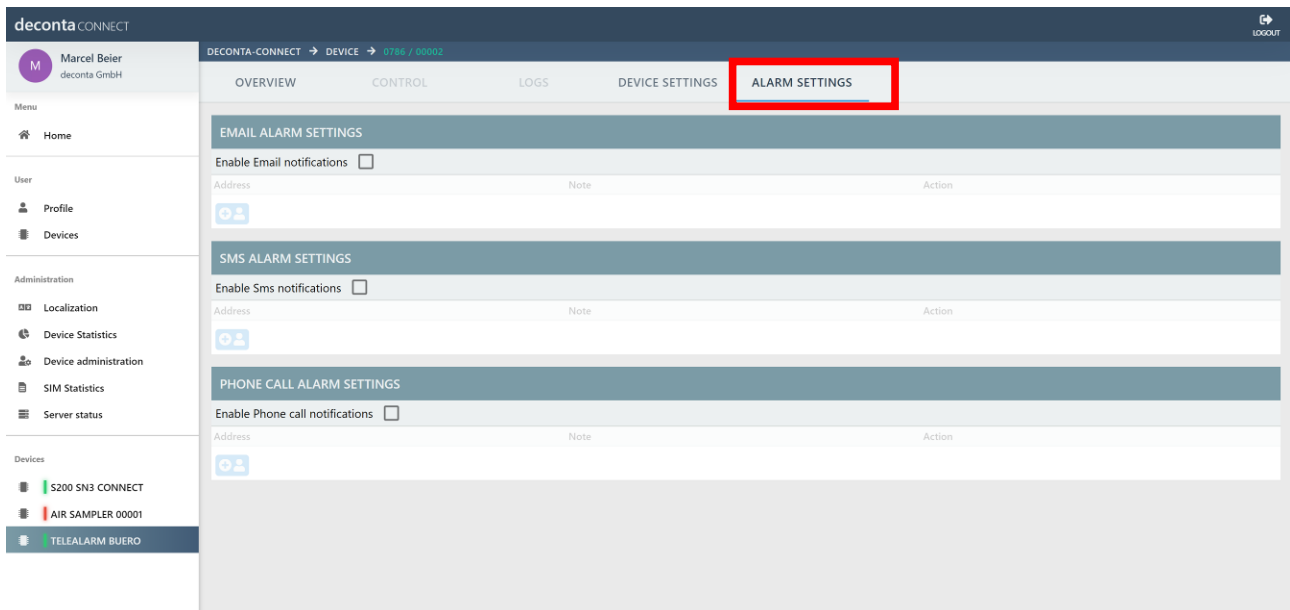
Les descriptions détaillées sont affichées dans l'aperçu de l'appareil en cas de défaillance.



- Les désignations détaillées sont utilisées dans les e-mails/SMS ainsi que pour les appels téléphoniques.
- La désignation abrégée est affichée dans l'aperçu de l'appareil sur la page d'accueil [www.deconta-connect.com](http://www.deconta-connect.com) (Illustration)



## 5.7. Aperçu des paramètres d'alarmes (ALARM SETTINGS)

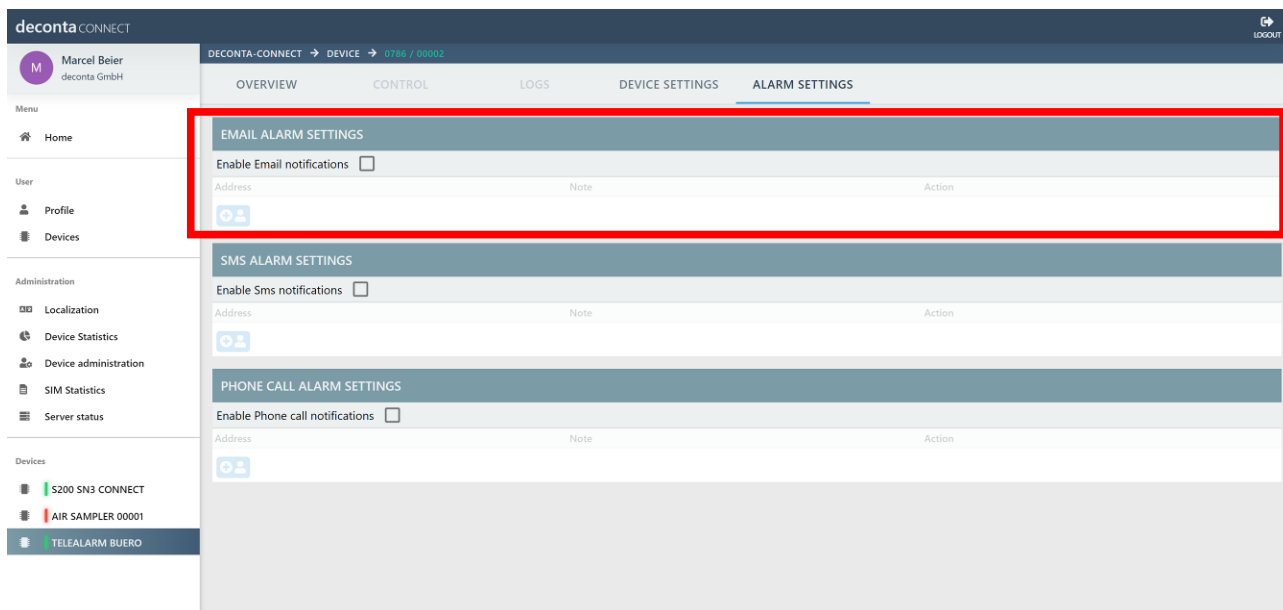


Vue d'ensembles des paramètres d'alarmes:

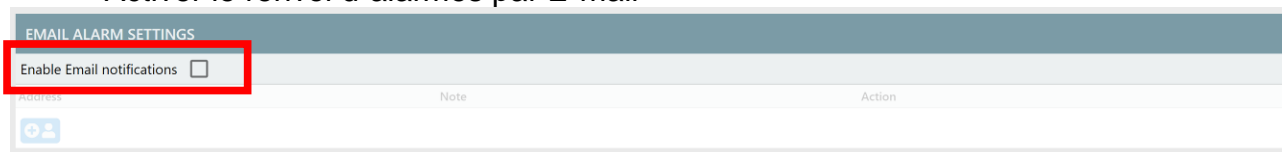
- Paramètres de renvoi d'alarmes par E-Mail
- Paramètres de renvoi d'alarmes par SMS
- Paramètres de renvoi d'alarmes par voie téléphonique

### 5.7.1. Détails des paramètres de renvoi d'alarmes => E-mail

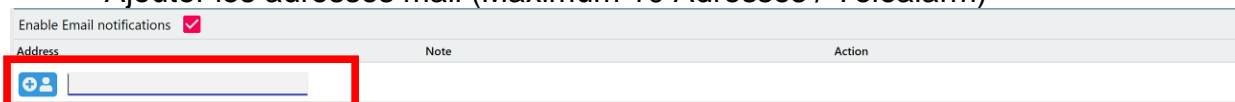
Les notifications par e-mail sont un service gratuit.



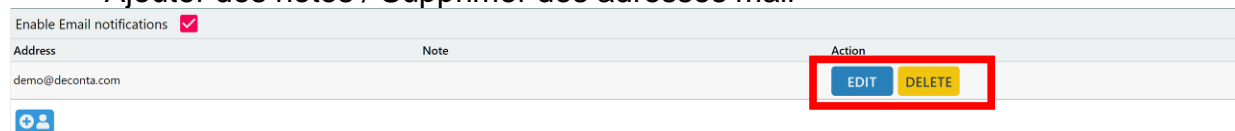
- Activer le renvoi d'alarmes par E-mail



- Ajouter les adresses mail (Maximum 10 Adresses / Telealarm)



- Ajouter des notes / Supprimer des adresses mail



## Exemple de renvoi d'alarme par E-mail

[ALARM] Telealarm Buero (2020-11-04 14:16:44 UTC±0)

Mi 04-11-2020 15:16



<service@deconta-connect.com>

**deconta GmbH**  
www.deconta-connect.com

---

ALARM REPORT

**Device information**

**Name:** Telealarm Buero  
**Type:** Telealarm  
**Article number:** 0786  
**Serial number:** 00002

**Report information**

- Alarm Meldung Kanal 2
- Alarm Meldung Kanal 3
- Alarm Meldung Kanal 4

If you have any problem with your report, don't hesitate to contact us at [support@deconta-connect.com](mailto:support@deconta-connect.com)

## 5.7.2. Détails des paramètres de renvoi d'alarmes => SMS

Les notifications par SMS sont un service payant, la facturation est basée sur un solde créditeur.

The screenshot shows the 'decontaCONNECT' interface. The user is Marcel Beier from deconta GmbH. The navigation menu includes Home, Profile, Devices, Administration, and a list of devices. The 'ALARM SETTINGS' tab is active, showing three sections: 'EMAIL ALARM SETTINGS', 'SMS ALARM SETTINGS' (highlighted with a red box), and 'PHONE CALL ALARM SETTINGS'. Each section has an 'Enable' checkbox and a table for adding phone numbers.

- Activer le renvoi d'alarmes par SMS

This close-up shows the 'SMS ALARM SETTINGS' section. The 'Enable Sms notifications' checkbox is now checked, indicating that SMS notifications are activated. The table below it is empty.

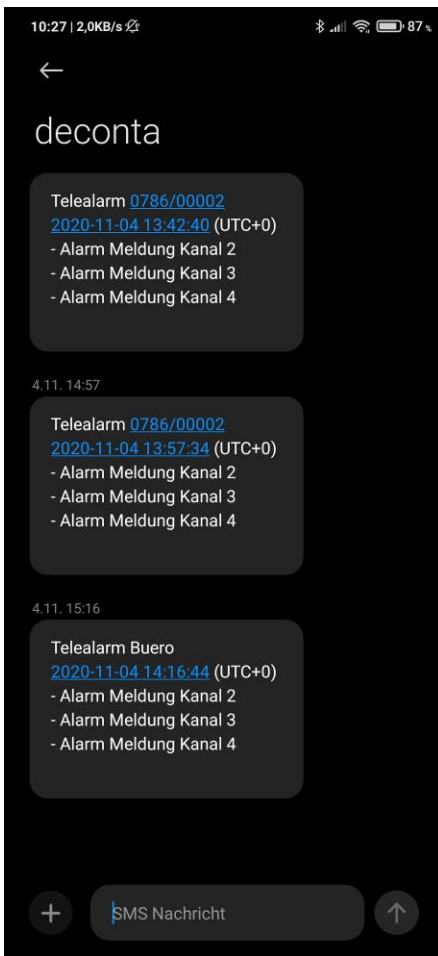
- Ajouter les numéros de téléphone (Maximum 5 numéros de téléphone / Telealarm)

This close-up shows the 'SMS ALARM SETTINGS' section with 'Enable Sms notifications' checked. A phone number '015111122233' has been added to the 'Address' column of the table. A red box highlights the number and the add button icon.

- Ajouter des notes / Supprimer des numéros de téléphone

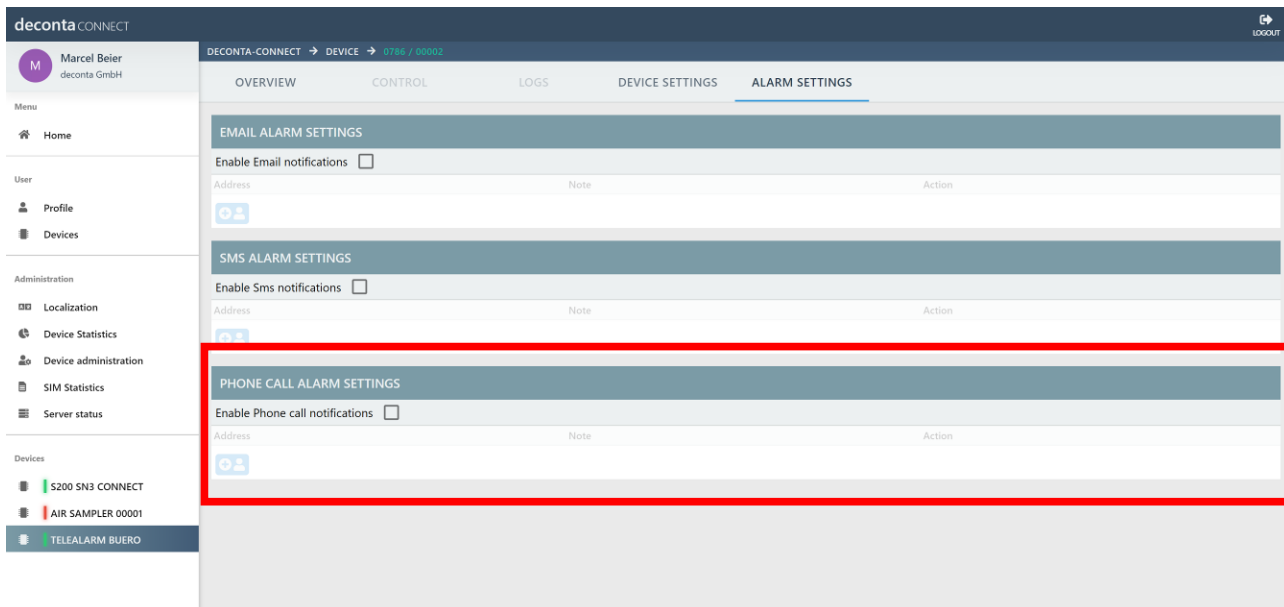
This close-up shows the 'SMS ALARM SETTINGS' section with 'Enable Sms notifications' checked. The 'Address' column contains the number '015111122233'. The 'Action' column contains 'EDIT' and 'DELETE' buttons, which are highlighted with a red box.

## Exemple de renvoi d'alarmes par SMS

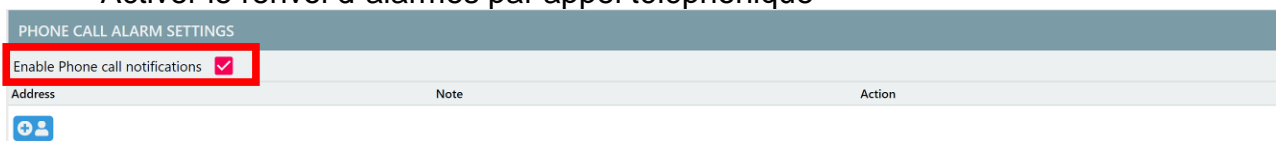


### 5.7.3. Détails des paramètres de renvoi d'alarmes => Appel téléphonique

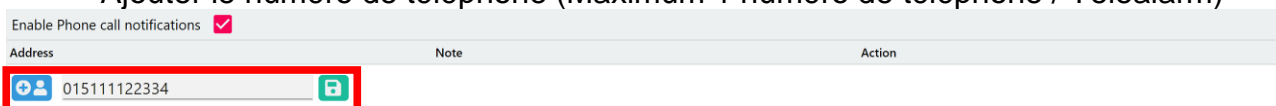
Les notifications d'appel sont un service payant, la facturation est basée sur un solde créditeur.



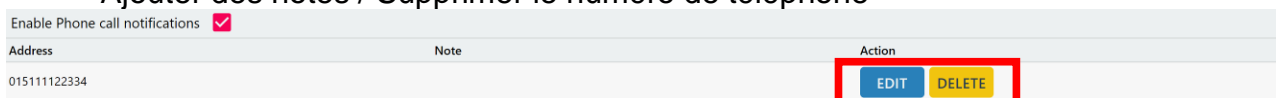
- Activer le renvoi d'alarmes par appel téléphonique



- Ajouter le numéro de téléphone (Maximum 1 numéro de téléphone / Telealarm)



- Ajouter des notes / Supprimer le numéro de téléphone



## 5.8. Paramètres sur l'écran tactile de l'appareil

### 5.8.1. Paramètres des alarmes des canaux de mesure



Paramètres des canaux de mesure

Touchez le bouton " Paramètres des canaux " pour le canal (1-4) à paramétrer. Un menu avec des options de réglage apparaît.



1  
2  
3  
4

1 = Activer ou désactiver l'alarme du canal de mesure (ON/OFF)

2 = Régler si une alarme se produit lorsque le contact sans potentiel est fermé ou ouvert (Régler sur l'image de sorte qu'aucune alarme ne se produise lorsque la connexion est fermée)

3 = Délai en secondes avant qu'une alarme ne soit signalée

4 = Accusé de réception d'une alarme. "CONFIRMER" doit être validé pour que les alarmes suivantes soient à nouveau signalées.



Le symbole de la cloche clignote en jaune à l'expiration du délai.  
Une cloche rouge clignotante indique une alarme.



### 5.8.2. Paramètres de la luminosité de l'écran tactile



Tapez sur le symbole de l'engrenage (Réglages), dans l'affichage suivant, la luminosité peut être réglée.

### 5.9. Éteindre l'appareil



Appuyez sur le bouton "Eteindre", l'appareil s'éteint (SYSTEM SHUTDOWN).



En appuyant sur le bouton "REBOOT", l'appareil peut être remis en marche.

### 5.10. Panne de courant / prise de courant débranchée



Si la prise secteur est débranchée pendant le fonctionnement ou en cas de panne de courant, le téléalarme envoie une alarme d'erreur et s'arrête au bout d'une minute environ. Un symbole est affiché en bas à droite de l'écran.

### 5.11. Informations de l'appareil



Affiche les informations du téléalarme (version du logiciel, numéro de série,...)

## 5.12. Barre des tâches



- 1 = Nom de l'appareil, celui-ci peut être défini sur deconta-connect (voir point 5.5.2.)
- 2 = Liaison à deconta-connect. Lumineux lorsque la connexion est active, grisé lorsqu'il n'y a pas de connexion
- 3 = Signal GPS
- 4 = Signal réseau

## 6. Déclaration de conformité

The manufacturer/distributor

deconta GmbH  
Im Geer 20  
46419 Isselburg

hereby declares that the following product

Product designation: Telealarm connect  
Type name: 786  
Year of construction: siehe Typenschild

fulfills all the relevant provisions of the legislation (in the following) - including the changes which applied at the time of the declaration. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

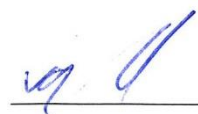
The following harmonised standards have been applied:

EN 60204-1:2018	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2016 (Modified))
EN 61010-1:2010	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 1: General requirements (IEC 61010-1:2010)
EN 62368-1:2014/AC:2015	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements (IEC 62368-1:2014 (Modified))
EN ISO 12100:2010	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)

The following legislation have been applied:

Low-Voltage Directive 2014/35/EU  
Radio Equipment Directive 2014/53/EU  
RoHS Directive 2011/65/EU

Place: Isselburg  
Date: 12.06.2024



Leiter Konstruktion / head of construction



Leiter Elektro / head of electro